

# Kontaktný gril

Návod na obsluhu

SK



**SENCOR®**

SBG 400

Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním výrobkov podobného typu. Spotrebíč používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode. Návod uschovajte pre budúce použitie.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte spotrebíč opäť do originálnej škatule od výrobcu.

SK-1

**OBSAH**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	3
POPIIS KONTAKTNÉHO GRILU .....	4
POUŽITIE KONTAKTNÉHO GRILU .....	5
NEPRIĽNAVÁ POVRCHOVÁ ÚPRAVA GRILOVACÍCH DOSIEK .....	5
TIPY NA GRILOVANIE MÁSA .....	6
ODPORÚČANÉ ČASY GRILOVANIA .....	6
ÚDRŽBA A ČISTENIE .....	7
SKLADOVANIE .....	7
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	8
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM.....	8
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ .....	8

# Kontaktný gril

SBG 400

SK

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo podané inštrukcie zahŕňajúce použitie tohto spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Pred pripojením spotrebiča k sietovej zásuvke sa uistite, že sa technické údaje uvedené na štítku spotrebiča zhodujú s elektrickým napäťom zásuvky, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- UPOZORNENIE: Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Nepoužívajte spotrebič v priemyselnom prostredí alebo vonku!
- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič alebo do jeho blízkosti.
- Spotrebič neumiestňujte na okraj pracovnej plochy alebo na nestabilné povrhy. Spotrebič vždy umiestnite na rovný a suchý povrch.
- Aby ste zabránili pripadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- Spotrebič nepoužívajte bez odkvapkávacej misky.



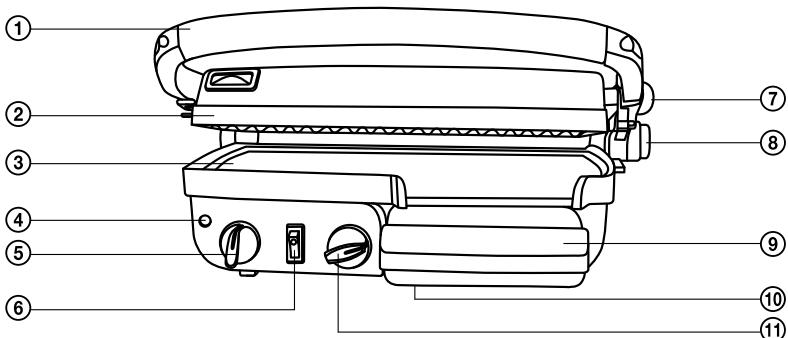
#### Pozor: Horúci povrch

Pri používaní zariadenia sa veko zahrivia. Nedotýkajte sa horúceho povrchu. Mohli by ste si spôsobiť popáleniny.

- Pri prevádzke spotrebiča musí byť zaistený dostatočný priestor pre cirkuláciu vzduchu nad spotrebičom a po všetkých jeho stranach. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých materiálov, ako sú záclony, utierky na riad, drevenej povrhy apod.
- Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli zahriatej pláštia z nehrdzavejúcej ocele alebo povrchu grilovacích dosiek. Na odklopenie hornej grilovacej dosky používajte držadlo.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sietovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, ak ho nebudete používať a pred čistením.
- Pred premiestnením, čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- Po každom použití vyčistite povrch grilovacích dosiek, pozri kapitola Údržba a čistenie.
- Spotrebič uložte mimo dosahu detí. Ak by sa spotrebič dostal do rúk detom bez dospelého dozoru, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu dieťaťa.
- Neodpájajte spotrebič od sietovej zásuvky tiahom za sietový kábel - nebezpečenstvo poškodenia sietového kabla / sietovej zásuvky. Kábel od zásuvky odpájajte tiahom za vidlicu sietového kabla.
- Dbajte na to, aby napájací kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Spotrebič s poškodeným sietovým káblom/vidlicou sietového kabla je zakázané používať. Ak je sietový kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, bol poškodený alebo ponorený do vody. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami, na spotrebiči nevykonávajte žiadne úpravy – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.

## POPIS KONTAKTNÉHO GRILU

A



- |   |   |
|---|---|
| ① Držadlo   | ⑦ Posuvná zámka   |
| ② Horná grilovacia doska s neprílnavou povrchovou úpravou       | ⑧ Tlačidlo na odklopenie hornej dosky o 180°                  |
| ③ Spodná grilovacia doska s neprílnavou povrchovou úpravou      | ⑨ Vynímateľná odkvapkávacia miska                             |
| ④ Kontrolka zahrievania grilovacích dosiek                      | ⑩ Priestor na uskladnenie sieťového kábla (na spodnej strane) |
| ⑤ 15-minútový časovač   | ⑪ Regulátor teploty   |
| ⑥ Hlavný vypínač ON/OFF (zapnuté/vypnuté) s kontrolkou zapnutia |   |

# Kontaktný gril

SBG 400

SK

## POUŽITIE KONTAKTNÉHO GRILU

- Pred prvým použitím vyberte kontaktný gril z obalového materiálu. Grilovacie dosky utrite čistou, navlhčenou handričkou a vytrite do sucha.
- Skontrolujte, či je odkvapkovacia miska ⑨ umiestnená v spodnej časti grilu. Ak sú grilovacie dosky k sebe uzamknuté posuvnou zámkkou ⑦, uvoľnite hornú dosku posunutím zámky dozadu.
- Kontaktný gril pripojte k sietovej zásuvke. Hlavný vypínač ⑥ prepnite do polohy ON (zapnuté). Kontrolka na hlavnom vypínači ⑥ a kontrolka zahrievania grilovacích dosiek ④ sa rozsvieti. Pozn.: Pri prvom použití kontaktného grilu môžete spozorovať slabý dym. To je spôsobené prvým zahriatím určitých komponentov. Nemusíte sa znepokojovali.
- Grilovacie dosky nechajte predhriat. Pre rýchlejšie predhriatie nechajte hornú dosku priklopenú a nastavte regulátor teploty ① do polohy MAX (maximálna teplota). Hned ako je dosiahnutá nastavená teplota, kontrolka zahrievania grilovacích dosiek zhasne. Gril je pripravený na použitie.
- Nastavte teplotu podľa druhu potraviny, ktorú chcete grilovať. Na prípravu steakov doporučame ponechať regulátor teploty v polohе MAX (maximálna teplota). Na zapekanie sendvičov je vhodné nastavenie teploty MIN (minimálna teplota).
- GRILOVANIE S PRIKLOPENOU HORNOU DOSKOU**  
Hornú dosku otvorite do zvislej polohy. Na odklopenie dosky použite držadlo. Na spodnú dosku položte mäso, zeleninu, sendvič alebo iné potraviny, ktoré chcete grilovať alebo zapieciť. Pomocou držadla prikloppte hornú dosku. Počas grilovania kontrolujte stav pokrmu.  
Pozn.: kontrolka zahrievania grilovacích dosiek sa striedavo rozsevuje a zhasína. Tým je signalizované udržiavanie nastavenej teploty.
- GRILOVANIE NA OTVORENOM GRILE**  
Unikátna konštrukcia kontaktného grilu umožňuje používať obidve grilovacie plochy súčasne. Skontrolujte, či je horná doska priklopená. Uchopte držadlo a za súčasného tlačenia tlačidla ⑧ na pravej bočnej strane vyklopte hornú dosku celkom dozadu tak, aby sa gril celkom rozovrel na 180° a jeho horná doska ležala vo vodorovnej polohе na doske pracovného stola alebo kuchynskej linky. V prípade, že už máte gril rozovretý v pravom uhle, je potrebné na úplné otvorenie najprv mierne priklopíti hornú dosku k sebe a potom až za súčasného tlačenia tlačidla ⑧ vyklopiť hornú dosku na úplné rozovretie.



### Upozornenie:

Spätným zatvorením hornej dosky z spodnej doske dojde k aktivácii poistky v klbe grilu a ten už potom nebude možné bez opäťovného odistenia tlačidla ⑧ otvoriť do celkom otvorennej polohy.

Na grilovacie dosky položte mäso, zeleninu alebo iné potraviny vhodné na grilovanie. Počas grilovania potraviny obracajte podľa potreby.

Pozn.: Kontrolka zahrievania grilovacích dosiek sa striedavo rozsevuje a zhasína. Tým je signalizované udržiavanie nastavenej teploty.

- Vstavaný časovač umožňuje sledovať čas predhrievania alebo grilovania. Časovač nastavíte otočením gombíka ⑤ v smere pohybu hodinových ručičiek až na maximálnu hodnotu a potom späť proti smeru hodinových ručičiek na požadovaný čas. Po uplynutí nastaveneho času sa ozve zvuková signálizácia (cinknutie). Pozn.: Časovač má iba informatívny charakter a neslúži na vypnutie grilu.
- Ked' je pokrm hotový, plastovou obracačkou ho odoberte z grilovacej dosky. Nepoužívajte kovové kliešte, obracačky, nož alebo iné ostré kuchynské náčinie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu nepríhľavej povrchovej úpravy grilovacích dosiek.
- Po ukončení používania vypnite gril prepnutím hlavného vypínača ⑥ do polohy OFF (vypnuté) a odpojte sietový kábel od zásuvky. Pred akoukolvek ďalšou manipuláciou nechajte gril vychladnúť.

## NEPRIĽNAVÁ POVRCHOVÁ ÚPRAVA GRILOVACÍCH DOSIEK

- Grilovacie dosky vášho kontaktného grilu sú opatrené špeciálnou nepriľnavou povrchovou úpravou. Táto povrchová úprava umožňuje zdravo pripravovať pokrmy s použitím minimálneho množstva tuku alebo oleja.
- Nepoužívajte ostré, kovové kuchynské náčinie ani pokrmy nekrájajte priamo na grilovacej doske. Výrobcu nezodpovedá za poškodenia povrchovej úpravy spôsobené používaním ostrého alebo kovového kuchynského náčinia.
- Akákolvek zmena farebnosti povrchu grilovacích dosiek má vplyv iba na vzhľad, nie na funkčnosť.

**TIPY NA GRILOVANIE MÄSA**

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov nakrájajte mäso na tak hrubé plátky, aby na nich spočívala horná doska, keď je priklopená.
- Neodporúčame kontaktný gril používať na grilovanie mäsa so silnými kostami, ako sú napr. kotlety s kostou.
- Pred grilovaním mäso nesolte. Inak bude tuhé a vysušené.
- Než začnete grilovať marinované mäso, kuchynským papierom najskôr vysušte prebytočnú marinádu. Niektoré marinády obsahujú veľké množstvo cukru, ktorý by sa pri grilovaní pripaloval na grilovacie dosky.
- Počas grilovania neprepichujte mäso vidličkou alebo nožom, aby nedošlo k vytekaniu šťavy. Inak bude mäso tuhé a vysušené.
- Nevysúšajte mäso príliš dlhým grilovaním.
- Kuracie mäso vždy dobre prepečte.
- Keď je mäso ugrilované, dochutte ho soľou alebo iným korením.
- Predvarené párky nemusíte pred grilovaním prepichovať.

**ODPORÚČANÉ ČASY GRILOVANIA**

DRUH POTRAVINY	ČAS GRILOVANIA (S PRIKLOPENOU HORNOU DOSKOU)
<b>Hovädzie</b>	
• roštenec	3 minúty (stredne prepečený) 5–6 minút (dobre prepečený)
• steak ako minútka	2–3 minúty
• hamburgery	4–6 minút
<b>Bravčové</b>	
• steaky z panenky	4–6 minút
• plátky (na rezne)	4–6 minút
• plátky krkovičky	8–9 minút
<b>Jahňacie</b>	
• panenka	3 minúty
• plátky	4 minúty
• steaky zo stehna	4 minúty
<b>Kuracie</b>	
• prsné rezne	6 minút alebo viac, až budú dobre prepečené
• stehenné rezne	4–5 minút alebo viac, až budú dobre prepečené
<b>Klobásy/párky</b>	
• tenké	3–4 minúty
• hrubšie	6–7 minút
<b>Plody mora</b>	
• rybie filé	2–4 minúty
• plátky ryby s kožou	3–5 minút
• chobotnice (očistené)	3 minúty
• krevety	2 minúty
<b>Sendvič alebo focaccia</b>	3–5 minút
<b>Zelenina nakrájaná na plátky s hrúbkou 1 cm</b>	
• baklažán	3–5 minút
• cuketa	3–5 minút
• sladké zemiaky	3–5 minút

Časy grilovania uvedené v tabuľke sú iba orientačné a môžu sa lísiť v závislosti od hrúbky plátkov mäsa alebo veľkosti potravín.

## ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením kontaktný gril vždy vypnite hlavným vypínačom do polohy OFF (vypnuté), odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte vychladnúť.

### Čistenie grilovacích dosiek

- Povrch grilovacích dosiek vyčistite po každom použití, aby ste zabránili vrstveniu pripečených zvyškov jedla.
- Na čistenie použite navlhčenú, mäkkú textíliu. Ak na povrchu dosiek zostali pripečené zvyšky potravín, napr. z marinovaného mäsa, pokvapkajte tieto miesta roztokom neutrálneho kuchynského saponátu. Po aplikácii saponátu utrite dosky čistou, navlhčenou textíliou.



#### Tip

Grilovacie dosky sa vám budú lepšie čistiť, keď budú ešte mierne vlažné.

### Čistenie odkvapkávacej misky

- Po každom použití misku vyjmite a umyte v teplej vode s príďavkom neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ju opláchnuite čistou vodou, osuňte a umiestnite späť do spodnej časti grilu.

### Čistenie vonkajšieho povrchu

- Na čistenie vonkajšieho povrchu použite suchú alebo mierne navlhčenú textíliu a potom vytrite povrch grilu do sucha.
- Na čistenie kontaktného grilu alebo jeho častí nepoužívajte drôtenky, brúsne čistiace prostriedky, benzín alebo riedidlá. Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte gril do vody alebo inej tekutiny.

## SKLADOVANIE

- Ak sú dosky kontaktného grilu vychladnuté, hornú dosku priklopte k spodnej doske.
- Dosky k sebe uzamknite posunutím zámky dopredu (smerom k držadlu).
- Sieťový kábel zmotajte do priestoru v spodnej časti grilu.
- Gril uložte na suché, čisté miesto mimo dosah detí.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie .....	230 V
Menovitý kmitočet .....	50 Hz
Menovitý príkon.....	2000 W

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinach Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinach mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.